

Plan 453 GRADO EN TURISMO

Asignatura 42821 PRIMERA LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS APLICADO

Grupo 1

### Tipo de asignatura (básica, obligatoria u optativa)

La asignatura Primera Lengua Extranjera: Inglés Aplicado es una asignatura OPTATIVA que forma parte del Módulo de Lenguas Extranjeras Aplicadas al Turismo del Título de Grado en Turismo.

Esta asignatura se imparte en el séptimo semestre del plan de estudios y se define como progresión lógica de las asignaturas Inglés I, Inglés II, Inglés III e Inglés IV.

### Créditos ECTS

6

### Competencias que contribuye a desarrollar

Competencias Genéricas Instrumentales (CGI).

- CGI 1. Capacidad de análisis y síntesis.
- CGI 2. Capacidad de gestión de la información.
- CGI 3. Capacidad de organización y planificación.
- CGI 4. Comunicación oral y escrita en lengua nativa.
- CGI 5. Conocimiento de una lengua extranjera.

Competencias Genéricas Personales (CGP).

- CGP 2. Habilidades en las relaciones interpersonales.
- CGP 4. Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.
- CGP 5. Trabajo en equipo.
- CGP 6. Trabajo en un contexto internacional.

Competencias Genéricas Sistémicas (CGS).

- CGS. 1. Adaptación a nuevas situaciones.
- CGS. 2. Aprendizaje autónomo.
- CGS. 3. Conocimiento de otras culturas y costumbres.
- CGS. 4. Creatividad.

Competencias Específicas (CE).

- CE. 30. Trabajar en inglés como lengua extranjera.
- CE. 31. Trabajar en medios socioculturales diferentes.

Estas competencias específicas se desarrollarán a través de las siguientes sub-competencias:

Sub-competencias disciplinares (Saber):

1. Conocer las estructuras gramaticales de la lengua nativa a nivel alto para poder aplicar sus principios a la lengua meta por medio del método didáctico de transferencia.
2. Conocer el vocabulario específico relacionado con el sector turístico y asimilar su significación también en lengua inglesa.
3. Conocer las diversas culturas de los países de habla inglesa, para adquirir una mayor comprensión del idioma.
4. Conocer diferentes comportamientos, costumbres horarias, gastronómicas, fiestas y manifestaciones de carácter social y antropológico, modelos relacionales en el ámbito personal, profesional, etc.

Sub-competencias profesionales (Saber hacer):

1. Manejar criterios, instrumentos y tener habilidades en el proceso de la difusión de la información.

2. Comunicarse en inglés en cualquier medio. Saber comprender textos originales relacionados con temas turísticos.
3. “Trabajar” en lengua inglesa en un entorno profesional.
4. Comprender y redactar documentos, informes y memorias en un lenguaje técnico turístico y transferir su estructura al idioma anglosajón.
5. Comunicarse de forma interpersonal en tareas grupales y en aquellas posibles prácticas propuestas por la profesora que estén basadas en el método de proyectos.

## Objetivos/Resultados de aprendizaje

La superación de esta asignatura persigue la consecución del nivel C1/C2 contemplado en el Libro Blanco (página 210) según “Le Portolio Européen des Langues”. Para definirse como “Usuario Básico C1/C2”, el alumno debería trabajar y/ alcanzar:

1. La ampliación en la comprensión y expresión en lengua inglesa según forma, uso y significado y de acuerdo a los tres componentes lingüísticos (gramática, lexis y pronunciación).
2. La mejora en la competencia lectora de textos avanzados, con un correcto y completo manejo de la lexicografía bilingüe y monolingüe.
3. La deducción del significado de ciertas palabras a través del contexto comunicativo (“word guessing”), ya sea éste oral o escrito.
4. El avance sustancial en el manejo del vocabulario básico del sector turístico, con la consecuente revisión de conceptos estudiados en Inglés I e Inglés II y empleo de términos novedosos.
5. El progreso en la comprensión oral a través de ejercicios de “listening” de nivel avanzado.
6. El progreso en la producción oral por medio de tareas de “speaking” de nivel avanzado realizadas durante las lecciones magistrales y tutorías individuales y grupales.
7. La correcta manipulación de las convenciones que rigen el inglés escrito avanzado, con especial atención a la estructuración discursiva y a los usos y registros del idioma.
8. La realización y entrega por plazos pre-establecidos por la profesora de prácticas escritas acerca de un tema vinculado al sector.
9. El avance progresivo en el estudio del sistema fonético suprasegmental.

## Contenidos

La asignatura se divide en siete unidades temáticas de acuerdo con el material de texto, que puede consultarse en la bibliografía de esta Guía Docente y que es continuación del empleado durante el curso académico 2015/6 en la asignatura Primera Lengua Extranjera: Inglés IV. La cobertura parcial o total de este temario variará en función de la propia evolución del grupo y de la capacidad de atender correctamente a la temporalización ideada inicialmente. Por ende, no se entenderá como obligatoria la cobertura absoluta de todos los temas ni se evaluará al alumno de aquellas secciones que no haya dado tiempo a trabajar en clase:

- T6. Health & Lifestyle
- T7. Science & Technology
- T8. Law & Order
- T9. Psychology & Employment
- T10. Entertainment & Leisure
- T.11. Money Matters
- T.12. Travel & Tourism

## Principios Metodológicos/Métodos Docentes

Dado que la naturaleza de la asignatura es eminentemente práctica, se tratará de coordinar el trabajo presencial de la profesora y sus exposiciones teóricas junto al trabajo personal y grupal del alumno. La asignatura, siguiendo las directrices de Inglés I, Inglés II, Inglés III e Inglés IV pretende la progresiva autonomía del estudiante en la comunicación en inglés y partirá de contenidos y metodologías relativamente dirigidas y guiadas a dinámicas individualistas.

- Lección Magistral: se presenta a los alumnos/as, de manera organizada y sistemática, la información que la profesora considera esencial o de reconocida relevancia para facilitar el desarrollo de las prácticas correspondientes y la consecución de los objetivos de aprendizaje propuestos. De este modo, el alumno dispondrá de información actualizada en un contexto motivador que le permitirá, además, beneficiarse y aprender de las dudas e inquietudes de los compañeros.

- Atención especial al sector turístico en lengua inglesa a través de la lectura de textos de diversa naturaleza (artículos proporcionados por la profesora, material de texto obligatorio, referencias del material recomendado en la bibliografía de la asignatura, etc.). Se demandará el dominio relativo de las técnicas de lexis, morfología y gramática estudiadas en Inglés I, Inglés II, Inglés III e Inglés IV para la comprensión y la producción.

- Aprendizaje cooperativo: los alumnos/as intercambian información y trabajo para resolver los interrogantes y

problemas en una tarea hasta que todos sus miembros lo han entendido y terminado, aprendiéndolo a través de la colaboración. Cada estudiante es responsable de su propio aprendizaje y el de sus compañeros, utilizando los conocimientos y los recursos disponibles.

- Método de proyectos: este recurso didáctico (excelente para el desarrollo de competencias, tanto específicas como genéricas de tipo sistemático o instrumental y muy necesario para las asignaturas Inglés II, III, IV y Aplicado) se empleará dependiendo de la madurez analítica del grupo en cuestión.
- Tutoría personal, grupal y virtual: se atenderá al alumno de forma grupal para la asignación de trabajo que, a su vez, habrá de ser distribuido equitativamente entre los integrantes. Para un correcto desarrollo de la tarea, se orientará el proceso de aprendizaje, solucionando posibles conflictos, cuestiones o peticiones elevados por los alumnos/as. Asimismo, la tutoría virtual tratará de solventar de forma rápida posibles dudas concretas, no sufriendo en caso alguno las tutorías presenciales.
- Prueba de evaluación: el alumno trata de dar respuesta sobre aquellas cuestiones que le propone el profesor relativas a aquellos temas ya tratados y cuyas fases de conocimiento y comprensión se suponen finalizadas.
- Estudio individual: toda actividad realizada sin presencia del profesorado, incluyendo el esfuerzo de comprensión de la asignatura, la realización de problemas, la consulta bibliográfica y la realización de prácticas.
- Carpeta de actividades: el "Portfolio" o carpeta de actividades tendrá relevancia especial para la evaluación de la asignatura. Se espera del alumno acogido a la evaluación continua un seguimiento exhaustivo de la misma, que se evidenciará en el archivo de las tareas individuales y grupales, de cualquier contenido trabajado en casa, etc. La profesora avisará de la revisión y/o recogida del "portfolio", ya sea a todo el grupo o a alumnos determinados.

## Crterios y sistemas de evaluación

Por definición, las asignaturas de idiomas requieren de una evaluación continua y sumativa por medio de la cual se valore el lógico y progresivo avance de la competencia lingüística (tanto oral como escrita) del alumno. Primera Lengua Extranjera: Inglés Aplicado propone dos modalidades de evaluación según el perfil del alumno:

### A) ALUMNOS ACOGIDOS AL SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA:

Para tal modalidad, la asignatura estimará:

- Evaluación continua: (30% de la nota final)

1. Asistencia a clase: implicando el 10% de la calificación final, la frecuente asistencia a las clases magistrales y a las tutorías tanto grupales como individuales es altamente recomendable, resultará de capital importancia para la superación de la asignatura y, por ende, será valorada.

1. La participación activa en discusiones, debates dirigidos y sesiones prácticas computará un 5% de la nota final.

1. Prácticas propuestas (individuales y grupales): la entrega periódica de tareas de escritura guiadas o libres junto a la compleción de los ejercicios de clase y la revisión de la carpeta de actividades supondrán un 15% de la nota final.

- Examen final: (70% de la nota final)

1. Prueba escrita donde serán evaluadas las actividades formativas de presentación de conocimientos, procedimientos y de estudio individual del alumnado. Se deberá superar esta prueba (60% de la nota final) para poder realizar la media ponderada con la evaluación continua y para tener acceso a la prueba de destrezas orales.

1. Prueba oral para evaluar las competencias relacionadas con la capacidad de comunicarse oralmente en lengua extranjera. Ya de forma individual, los estudiantes habrán de tratar un tema propuesto por la profesora durante 5 minutos aproximadamente, tiempo que puede verse alterado según necesidades. La producción y defensa exitosa del ejercicio supondrá un 10% de la calificación final.

### B) ALUMNOS NO ACOGIDOS AL SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA:

- Examen final: (100% de la nota final)

1. Prueba escrita donde serán evaluadas las actividades formativas de presentación de conocimientos, procedimientos y de estudio individual del alumnado. Se deberá superar esta prueba (90% de la nota final) para tener acceso a la prueba de destrezas orales.

1. Entrevista oral para evaluar las competencias relacionadas con la capacidad de comunicarse oralmente en lengua extranjera. Ya de forma individual, los estudiantes habrán de tratar un tema propuesto por la profesora durante 5 minutos aproximadamente, tiempo que puede verse alterado según necesidades. La producción y defensa exitosa del ejercicio supondrá un 10% de la calificación final.

#### NOTA MUY IMPORTANTE:

A lo largo del curso se irán estableciendo las fechas concretas de entrega de ejercicios, actividades o trabajo de la evaluación continua. No podrá entregarse ni realizarse ninguna práctica fuera de la fecha fijada, salvo las causas que contempla el Reglamento de Ordenación Académica. Tampoco se aceptarán trabajos presentados en un medio o soporte diferente al establecido por el profesor. Además, el plagio total o parcial de alguna práctica o actividad (por supuesto también en el examen) supondrá el suspenso de la asignatura y recibirán la calificación de 0 (Reglamento de Ordenación Académica, 16 de febrero de 2012).

## Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial

La asignatura se apoya en un material de texto obligatorio que se detalla convenientemente a continuación y que se ha decidido en base a las necesidades formativas y profesionales del alumnado. Las 6 primeras unidades de este material se trabajaron en la asignatura Primera Lengua Extranjera: Inglés IV, por lo que la presente trabajará las 6 restantes.

Gude, Kathy; Duckworth, Michael & Rogers, Louis. 2012, Cambridge English Proficiency Masterclass. Student's Book with Online Skills & Language Practice. Oxford, New York: Oxford University Press.

h.  
Bibliografía complementaria

GUDE, Kathy & DUCKWORTH, Michael. 2002, Proficiency Masterclass. Exam Practice Workbook. Oxford: Oxford University Press.

HARRISON, Mark. 2012, Cambridge English Proficiency Practice Tests with Key. Oxford: Oxford University Press.

HEWINGS, Martin. 2006, Advanced Grammar in Use: a Self-Study Reference and Practice Book for Advanced Learners of English with Answers. Cambridge: Cambridge University Press.

HEWINGS, Martin. 2009, Grammar for CAE and Proficiency with Answers. Cambridge: Cambridge University Press.

RODERICK, Megan & Carol NUTTALL with Nick KENNY. 2013, Proficiency Expert. Coursebook. England: Pearson.

VINCE, Michael. 2009, Advanced Language Practice. English Grammar & Vocabulary with Key. Oxford: Macmillan.

YULE, George. 2006, Oxford Practice Grammar. Advanced with Tests. Oxford: Oxford University Press.

YULE, George. 2009, Oxford Practice Grammar. Advanced with Answers. Supplementary Exercises for Self-Study. Oxford: Oxford University Press.

## Calendario y horario

Martes y Jueves, de 11.00 a 13.00 horas

## Tabla de Dedicación del Estudiante a la Asignatura/Plan de Trabajo

ACTIVIDADES PRESENCIALES  
HORAS  
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES  
HORAS  
Clases teóricas  
12,5

---

Estudio y trabajo autónomo individual

87,5

Clases prácticas

25

Estudio y trabajo autónomo grupal

12,5

Laboratorios

-

Prácticas externas, clínicas o de campo

-

Seminarios

Otras actividades

12,5

Total presencial

50

Total no presencial

100

---

Responsable de la docencia (recomendable que se incluya información de contacto y breve CV en el que aparezcan sus líneas de investigación y alguna publicación relevante)

María del Carmen Garrido Hornos

Dra. en Filología Inglesa (Doctorado Europeo y con Mención de Calidad)

---

### Idioma en que se imparte

El estudiante debe poseer un nivel de inglés First Certificate/ Advanced (nivel "Usuario Independiente B2/ C1" según el Libro Blanco, página 210), dado que la asignatura se impartirá en Lengua Inglesa (L2) aun cuando, aisladamente, se acceda a la lengua materna (L1) por razones diversas. Se requiere, pues, un manejo considerable de las destrezas tanto orales como escritas para poder tomar parte en los intercambios comunicativos originados en clase y para la posterior realización de los ejercicios prácticos. Además, será muy recomendable que el estudiante haya superado satisfactoriamente las asignaturas Inglés I, Inglés II, Inglés III e Inglés IV, lo que certificaría que ha alcanzado un nivel de inglés adecuado para cursar esta materia.

---